



*California cov kab ke tiv thaiv thiab pabcuam
Tus xovtooj hu dawb dawb (800) 776-5746*

Qhov Kev Npaj Pab Rau Ib Tus Neeg (Individualized Program Plan (IPP)) Phau Ntawv Qhia Kev Npaj

Lub Plaub Hlis 2016, Luam Tawm. #5038.09

Ib Phau Ntawv Rau Cov Neeg Siv Cov Kev Pab Los Ntawm Cov Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam (Regional Centers)

Cov Neeg Hauv Nroog Ua Ntej thiab Cov Cai Neeg Xiam Oos Qhab Hauv
Xeev California

Txoj Haujlwm Phooj Ywg Sib Pab (Peer Advocacy Project) 1994

Kho dua tshiab 1998, 2003, 2010, 2016

Tsab Kev Cai Lij Choj Lanterman

Nyob hauv California, cov neeg xiam oos qhab kev loj hlob muaj cai tau txais kev pab kom lawv muaj feem xyuam nyob rau hauv lawv lub zej zog thiab txoj kev cai lij choj hais tseg tias cov neeg uas siv lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam (Regional Center) muaj cai los mus txiav txim siab txog cov kev pab thiab kev txhawb uas lawv xav tau, xws li nram qab no tab sis kuj tsis yog tas li ntawv xwb:

- Nyob qhov twg
- Nyob nrog leej twg
- Ua hauj lwm qhov twg los yog mus kawm lub tsev kawm ntawv twg
- Muaj leej twg ua nws cov phooj ywg
- Xav ua dabtsi rau kev lom zem
- Xav ua dabtsi rau yav tom ntej
- Yam kev pab thiab txhawb nqa twg koj nyiam thiab xav tau

Kuj mus saib Cov Cai Raws Li Tsab Cai Lij Choj Lanterman tshaj tawm hauv <http://www.disabilityrightsca.org/pubs/PublicationsRULAEnglish.htm>

Leej Twg Thiaj Tau Txais Kev Pab Raws Li Txoj Cai Lij Choj Lanterman?

Muaj peb pawg neeg uas thiaj tau txais kev pab raws li txoj Cai Lij Choj Lanterman:

1. Cov neeg uas haum raws li txoj Cai Lij Choj Lanterman kev tshab txhais txog xiam oos qab kev loj hlob uas nyob rau hauv txoj Cai Lij Choj Lanterman, suav nrog cov neeg uas muaj kev xiam oos qhab ntau yam vim yog lawv cov leeg caws, qaug dab peg, tsis txawj hais lus, xiam oob qhab kev txawj ntse, thiab lwm yam mob uas ze rau kev xiam oos qhab kev txawj ntse uas yuav tsum tau txais kev khomob ib yam.
2. Cov neeg uas muaj pheed hmoos siab qhov yuav muaj tus menyuam xiam oos qhab kev loj hlob.

3. Cov menyuam ab thiab menyuam yaus uas muaj hnuv nyoog qis dua 3 xyos uas muaj pheej hmoo siab yuav dhau ua tus neeg xiam oos qhab kev loj hlob.

Qhov Kev Npaj Pab Rau Ib Tus Neeg (Individualized Program Plan (IPP)) yog dab tsi?

Qhov IPP yog ib qho kev npaj uas tham txog yam kev pab koj yuav tsum tau txais kom tau txoj kev noj nyob raws li qhov koj xav tau.

Qhov IPP taw qhia txog koj cov hom phiaj, cov kev pab, thiab cov kev txhawb kom koj thiaj li nyob tau yam ywj pheej thiab koom tau nrog cov neeg ntawm koj lub zej zog.

Qhov IPP yog ib daim ntawv sau txog kev pom zoo thiab kev cog lus ntawm koj thiab Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam. Daim ntawv no tau sau raws li qhov uas koj tuaj yeem nkag siab zoo.

Lub Caij Nyoog rau daim ntawv IPP

Txoj kev cai lij choj hais tias cov neeg yuav tsum muaj lub rooj sib tham txog IPP tsawg kawg nkaus ib zaug txhua txhua **3 lub xyoo**. Ib co neeg kuj muaj kev sib tham txog daim IPP txhua xyoo. Koj tuaj yeem hais kom muaj lub rooj sib tham IPP tau txhua lub sijhawm. Hu koj tus neeg tuav kev pab hauv Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam teem caij sib tham rau koj qhov IPP.

Tom qab koj thov kom muaj lub rooj sib tham txog IPP, kev sib tham yuav tsum tshwm sim nyob hauv **30 hnuv**.

Yog qhov kev txiav txim zaum kawg tsis tuaj yeem hais daws cov teebmeem, koj tuaj yeem teem caij rau lwm lub rooj sib tham nyob hauv **15 Hnuv** los yog sau ntawv foob.

Yog tias Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam hais tias **“Tsis Kam”** rau tej qho kev pab koj xav tau tshiab, cov cai lij choj tau sau tseg tias koj yuav

Nplooj 4 ntawm 18

tsum tau txais daim ntawv sau ceeb toom txog qhov kev tsis kam pab ntawd tsis pub dhau **5 hnuv** ua hom lus uas koj xav tau.

Yog hais tias Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam xav hloov los yog tso tseg cov kev pab uas koj twb tau txais lawm, thiab koj tsis pom zoo, koj yuav tsum tau sau ib tsab ntawv ceeb toom rau lawv nyob ntawm seb koj xav sau hom lus twg **30 hnuv** ua ntej txog hnuv yuav hloov los yog txiav tawm (cut-off). Daim ntawv ceeb toom yuav tsum tau muaj daim ntawv foos foob uas koj tuaj yeem sau yog tias koj xav sau ntawv foob.

Vim Li Cas Koj Lub Rooj Sib Tham IPP thiaj li Tseem Ceeb

Koj lub rooj sib tham IPP yog tib lub caij uas koj cov lus nyob hauv daim IPP thiaj li muaj cai muab los tham tau thiab sau tau. Yog hais tias koj lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam hu rau koj txog qhov kev yuav hloov kev pab koj, ces qhia rau lawv tias koj xav tham txog nws hauv lub rooj sib tham IPP.

Koj Cov Cai thaum nyob ntawm Lub Rooj Sib Tham IPP

- Koj muaj cai kom sau koj daim IPP uas muaj qhia txog koj lub hom phiaj yav tom ntej thiab yam kev pab dab tsi uas koj xav tau thiab yuav tsum tau.
- Koj muaj cai tau txais cov kev pab uas yog ib feem ntawm koj lub zej zog – tsis yog tias tsuas yog nyob ntawm qhov caw los yog nrog pawg neeg uas xiam oos qab xwb.
- Koj muaj cai pab tsim koj daim IPP ua ke.
- Koj muaj cai tsis pom zoo nrog ib qho kev hloov pauv cov kev pab ntawm koj qhov IPP, txawm tias lub rooj sib tham tsis tau muaj rau koj los xij.
- Koj muaj cai kom muaj ib tug neeg txhais lus los yog ib tus neeg pab tswj kev sib tham yog tias koj xav tau ib tug thiab lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam yuav tsum tau nrhiav ib tug rau koj.
- Koj muaj cai nyob ntawm koj lub rooj sib tham IPP thiab qhia rau lawv txog qhov kev pab koj xav tau thiab yuav tsum tau yog dab tsi?
- Koj muaj cai nrhiav qhov chaw sib tham txog koj daim IPP uas koj nyiam. Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam yuav tias muaj peev

Nplooj 5 ntawm 18

xwm hloov koj txoj kev pab los yog sau koj daim IPP yog koj tsis koom nrog lub rooj sib tham.

- Koj muaj cai yuav tsum tau txais cov ntawv xws li daim IPP, Cov Ntawv Npaj Tshuaj Ntsuam (Assessment Plans), IPP Cov Cai, Cov Cai Foob, thiab Daim Ntawv Ceeb Toom Kev Coj Ua (Notice of Actions) uas yog sau ua koj hom lus.
- Koj muaj cai tau txais kev pab thiab kev txhawb ntawm tej thaj chaw uas muaj kev kaj siab rau koj.

Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam thiab cov chaw haujlwm uas muab cov kev pab rau koj, xws li pawg neeg pabcuam hauv tsev (group homes) los yog cov chaw pabcuam, yuav tsum cia koj txiav txim siab koj tus kheej.

Lawv yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv tseem ceeb uas koj xav tau los pab koj qhov kev txiav txim siab raws li qhov uas koj tuaj yeem nkag siab.

Leej Twg Yog Tus Muaj Feem nyob hauv Pawg IPP?

- Koj yog tus tswv cuab tseem ceeb tshaj plaws.
- Niam thiab txiv thiab Cov Neeg Saib Xyuas Raug Cai
- Cov neeg uas paub koj thiab txhawj txog koj.
- Tus neeg tswj saib xyuas koj qhov kev pab hauv Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam Center uas muaj peev xwm ua kom koj tau kev pab uas koj xav tau thiab yuav tsum tau.
- Ib Pab Pawg Sib Koom Daws Teebmeem, yog tias tsim nyog.
- Tus neeg twg los tau uas koj xav kom nyob ntawd.

Yuav tau npaj dab Ua Ntej Lub Rooj Sib Tham IPP

- Xav txog koj cov hom phiaj lawm yav tom ntej. Xav txog tias koj yuav tsum tau ua li cas thiaj li muaj kev noj qab haus huv thiab nyob nyab xeeb hauv koj lub zej zog. Puas muaj tej yam tshiab uas koj xav ua?
- Rov qav saib koj daim IPP qub dua seb yam twg ua tau zoo los yog tsis zoo. Nug ib tug phooj ywg los yog koj tsev neeg kom pab koj. Puas muaj tej yam uas koj xav ua kom txawv zog?
- Sau ib nqe zuj zus txog tej yam uas koj txhawj xeeb thiab sau koj cov hom phiaj.

Nplooj 6 ntawm 18

- Sau ib nqe zuj zus txog cov kev pab thiab kev txhawb uas koj xav tias yuav pab kom koj mus txog koj lub hom phiaj.
- Nrog cov neeg koj ntseeg tham txog qhov koj xav hais ntawm lub rooj sib tham. Ces muab sau cia los yog hais kom ib tug phooj ywg los yog koj tsev neeg pab koj.
- Muab cov lus koj xav hais kaw rau lub thev thiab nqa mus rau tom koj lub rooj sib tham.
- Xyaum hais lus khov kho qhov yus xav tau. Koj yog tus neeg uas yuav pab tau qhov koj xav tau thiab yuav tsum tau.
- Nws yog ib qho kev sib tham tseem ceeb heev. Yeej meem npaj kom txhij. Yuav tsum tau mus.

Daim ntawv **Npaj rau kev Sib Tham ntawm IPP (IPP Meeting Planner)** nyob tom qab ntawm phau ntawv no yuav pab koj npaj rau koj qhov sib tham.

Kuj mus saib 16 Nqi Lus Qhia kom tau Txais Kev Pab Kom Zoo Hauv Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam rau Koj los yog Koj Tus Menyuam ntawm <http://www.disabilityrightsca.org//pubs/541301.pdf>

Yuav Ua Li Cas Thaum Sib Tham Txog Koj Daim IPP

- Nrog koj pab neeg tham txog qhov koj xav tau thiab yuav tsum tau.
- Qhia kom lawv paub txog qhov koj sau (los yog kaw thev) txog cov uas koj npaj (plan) xav ua thiab cov kev pab koj xav tau.
- Ua ib tus neeg paub tab thiab haus lus khov kho.
- Koj muaj peev xwm thovib tug neeg tswj kev pab tshiab thiab koj muaj peev xwm thov kom hloov kev pab uas koj tau, yog tias koj xav.
- Yuav tsum yog ib tus neeg ntawm koj lub rooj sib tham uas tuaj yeem hais tias “Yog” los yog “Tsis Yog” rau cov ntaub ntawv hauv koj li IPP. Qhov no tuaj yeem ua tau koj tus neeg dhia haujlwm los yog lwm tus neeg ua haujlwm hauv Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam.
- Nug lawv seb puas yuav muaj tej kev ntsuam xyuas tshiab, tshaj tawm qhia rau lwm tus hnov (report), los yog kev tshuaj ntsuam.
- Hais kom tham txog qhov koj ua tau, qhov koj nyiam ua, qhov koj xav kom paub dua ntxiv, tej yam koj xav tau, thiab kev cog phooj ywg.

Nplooj 7 ntawm 18

- Nug cov lus nug uas koj muaj txog qhov koj ua tau zoo zuj zus (progress) los yog cov kev pab.
- Qhia koj cov hom phiaj tam sim no thiab cov hom phiaj yav tom ntej.
- Tham txog tej yam tseem ceeb uas koj muaj kev txhawj xeeb txog.
- Qhia txog tej xwm txheej nyob hauv tsev uas yuav tuaj yeem cuam tshuam koj li kev kawm los yog coj cwm pwm ntawm tsev kawm los yog chaw haujlwm thiab ib cov ntaub ntawv tshiab lossis kev siv tshuaj khomob tshiab.
- Nco ntsoov sau cia tej qhov tswv yim lawv qhia pab tias yuav ua li cas thiaj li zoo dua thiab cov sij hawm caij nyoog, xws li kev pab kom ntau ntshiv los yog kev ntsuam xyuas (assessment).
- Hais kom nrov txog qhov koj tau taub li cas txog cov kev txiav txim siab, yam yuav tsum tau ua, lub sijhawm teev tseg, thiab lub luag haujlwm ntawm txhua tus neeg koom hauv lub rooj sib tham.
- Muab lus taw qhia rau cov neeg ua haujlwm nrog koj hauv feem uas koj sau tseg qhov kev pabcuam tau zoo, kev loj hlob, los yog hloov pauv.

Yog tus neeg uas muaj peev xwm pom zoo tso cai kev pab raws li koj daim IPP tsis tuaj koom lub rooj sib tham, lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam yuav tsum tau teem caij dua ib qho IPP sib tham tsis pub dhau **15 hnub**. Tus neeg ua haujlwm hauv Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam uas muaj peev xwm pom zoo tso cai kev pab yuav tsum tau tuaj koom kev sib tham.

Koj Muaj Cai tau Txais Kev Pab thiab Kev Txhawb hauv Koj Li IPP

Tsab cai lij choj Lanterman hais tias koj qhov kev pab thiab kev txhawb yuav pab tau kom koj nyob tau ywj pheej, yog ib tug pej xeem ua muaj nuj nqis nyob hauv koj lub zej zog, thiab nyob rau qhov chaw uas koj nyob tau nyab xeeb thiab noj qab haus huv.

Nov yog ib co (tab sis tsis yog tas nrho) cov kev pab thiab kev txhawb uas lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam muaj peev xwm pab koj nrhiav thiab muab rau koj.

- Pab kom koj nkag tau kawm hauv lub tsev kawm ntawv los yog ib qhov program es tab tom xyaum (training program)

Nploom 8 ntawm 18

- Mauj Tej Yam Cuab Yeej Khoom Siv Kom Haum Koj (Adaptive Equipment): Yog hais tias koj xav tau tej yam khoom uas yuav pab txhawb tau koj kom koj ua tau koj tus kheej xws li lub rooj muaj log rau neeg mob zaum los yog computer uas hais tau lus.
Mus Saib hauv Kev Pab Funding Assistive Technology ntawm lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam hauv <http://www.disabilityrightsca.org//pubs/557901.pdf>
- Kev Xyaum Pab Koj Tus Kheej (Advocacy Training): Yog tias koj xav kawm ntau dua txog koj txoj cai muaj rau koj kom koj hais taus rau koj tus kheej.
Mus Saib Hauv DDS Consumer Advisory Committee publications ntawm <http://www.dds.ca.gov/ConsumerCorner/Publications.cfm>
- Kev pab rau kev tsav tsheb mus los thiab/los yog xyaum kawm txog kev caij tsheb npav thiab lwm hom kev caij tsheb mus los kom koj ua tau ntawm koj tus kheej.
- Kev Pab Thaum Muaj Kev Phom Sij (Crisis Services): Yog tias koj xav tau ib qhov kev npaj rau thaum muaj tej yam kev kub ntxhov.
- Niam Txiv Kev Kawm Paub: Yog koj muaj menyuam thiab koj xav kawm kom paub ntau ntxiv txog txoj kev tu lawv.
- Kev Sib Deev (Sexuality): Yog koj muaj lus nug txog kev sib deev los yog xav tau kev pab ntawm koj txoj kev sib raug zoo (relationships)
- Pab koj nrhiav kom tau hauj lwm ua, kuj muaj qhov Pab Txhawb Kev Ua Hauj Lwm (Supported Employment) thiab pab tsim ib lub lag luam me ua ke.
- Kev Pab Rau Qhov Koj Nyob (Living Services): Pab koj nrhiav/xaiv thiab rhais chaw koj cov khoom mus rau lub tsev tshiab, pab xaiv ib tug khub nrog koj nyob, khoom vaj tse rooj tog, kom paub tej kev niaj hnub nyob cov haujlwm thiab tej yam kev kub ntxhov, kom yog ib tug neeg muaj kev raus tes rau hauv lub zej lub zos thiab paub ceev tus kheej tej nyiaj txiag, kom koj thiaj li nyob tau ywj pheej es tsis tos leej twg li.
- Muaj ib tug neeg dhia dej num pab koj, yog tias koj xav koom nrog hauv pab pawg lossis ua tswvcuab ntawm Pab Pawg Thawj Coj.

Saib phau ntawv hais txog kev ua tswv cuab ntawm (Facilitation from the DDS Consumer Advisory Committee)

<http://www.dds.ca.gov/ConsumerCorner/docs/FacilitationBooklet.pdf>

- Pab koj kom koj koom tes tau tej kev lom zem uas tshwm sim nyob rau hauv koj lub zej zog.

Saib phau ntawv qhia txog Cov Kev Pabcuam los ntawm DDS Pab Pawg Qhuab Qhia Cov Neeg Siv Khoom ntawm

<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/506301SuppK.pdf>

- Lwm yam kev pab koj xav kom ua lub neej kom nyab xeeb. Qhov no nws yuav tsis zoo sib xws rau ib leej neeg twg.

Saib daim ntawv koj muaj ntau tshaj ntawm

<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/506301SuppC.pdf>

Nco Ntsoov! Yeej TSIS UA LI CAS qhov nug txog yam uas koj xav tau tab sis tsis muaj nyob hauv cov npe no.

Sau cov kev pab thiab kev txhawb uas koj xav tau rau hauv koj daim IPP uas pab koj sau los ntawm pab neeg IPP.

Xav paub ntiv ntau dua txog kev pab raws li koj daim IPP, uas yog muaj cov qauv ntawv thiab cov ntawv npaj, mus saib

<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/506301Suppl.pdf>

Qhov Kev Pab Txiav Txim Siab Ntawm Tus Kheej

Ib txoj hau kev uas yuav tau txais kev pab uas yog them los ntawm Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam yog Qhov Kev Pab Txiav Txim Siab Ntawm Tus Kheej (The Self-Determination Program). Qhov Kev Pab Txiav Txi Siab Ntawm Tus Kheej yuav cia koj muaj peev xwm xaiv cov kev pab thiab kev txhawb raws koj siab xav. Koj yuav tau ib qho nyiaj ib xyoos twg los mus yuav cov kev pab thiab kev txhawb uas koj xav tau kom koj daim ntawv tswv yim npaj tseg (plan) kom zoo dua rau koj. Koj kuj xaiv tau koj cov kev pab thiab xaiv qhov chaw (provider) pab seb yog leej twg. Koj muaj kev lav phib xaub tsis pub siv cov nyiaj kom tshaj li qhov teev tseg. Koj tsis tas yuav nyob rau Qhov Kev Pab Txiav Txim Siab Tus Kheej – Nws yog koj txoj kev xaiv.

Nplooj 10 ntawm 18

Saib Qhov Qhov Kev Pab Txiaj Txim Siab Ntawm Tus Kheej tau tshaj tawm ntawm <http://www.disabilityrightsca.org/pubs/F07701.pdf>

Yuav Ua Li Cas Yog Tsis Muaj Leej Twg Mloog Koj Hais

Koj yuav tsum hais txog cov kev pab thiab kev txhawb uas koj tau. Yog tias neeg tsis mloog koj, qhia rau ib leej neeg twg. Qhia ib tug phooj ywg, txheeb ze, qhia koj tus neeg tswj kev pab, tus neeg tawm suab pab rau cov neeg tau txais kev pab, los yog tus neeg ua hauj lwm rau hauv koj lub nroog chav (State Council on Developmental Disabilities (SCDD) Regional Office). Xav tau cov npe nyob ntawm koj li SCDD Hauv Cheeb Tsam (Pawg Thawj Coj Hauv Thaj Chaw), mus saib ntawm <http://www.disabilityrightsca.org/pubs/506301SuppAA.pdf>

Koj Daim IPP yog Ib Daim Ntawv Cog Lug (Contract)

Txoj cai lij choj hais tias Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam yuav tsum tau ua raws nraim li tej co cai thaum los sau daim IPP.

Koj thiab Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam yuav tsum pom zoo thiab kos/xee npe rau daim IPP ua ntej cov kev pab yuav pib tau los yog pib mus ntxiv.

Txoj Cai Koj Muaj Thaum Kos/Xee Daim Ntawv IPP

Koj muaj cai rov qab saib daim ntawv IPP dua thiab muab coj los xav zoo zoo ua ntej kos/xee npe pom zoo.

Koj cov kev pab yuav pib tsis tau txog thaum koj thiab lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam pom zoo txog cov lus teev nyob hauv koj daim IPP. Thaum koj kos npe rau koj daim IPP, nws txhais tau tias koj pom zoo rau cov lus teev nyob rau hauv koj daim IPP.

Yog hais tias koj tsis pom zoo nrog rau txhua yam nyob rau hauv koj daim IPP, koj tsis tas kos/xee npe. TAB SIS, koj kuj pom zoo tau rau nqee nqee lus nyob rau hauv los tau.

Nplooj 11 ntawm 18

Yog hais tias koj pom zoo rau tej nqe lus nyob rau hauv koj daim IPP, hais kom koj tus neeg tswj kev pab rau koj muab sau, sau li no:

Kuv pom zoo rau tej qho no uas nyob hauv kuv daim IPP -

- 1.
- 2.
- 3.

Thov pib/txuas ntxiv cov kev pab uas kuv pom zoo tam sim no mus.

Kuv tsis pom zoo rau tej nqe no uas nyob hauv kuv daim IPP -

- 1.
- 2.
- 3.

Yog thaum koj ua li no lawm, cov kev pab uas koj thiab lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam pom zoo lawm ces pib kev pab tau.

Koj Daim Ntawv Luam IPP

- Nco ntsoov kom koj yuav tsum tau txais ib daim qauv/muab luam koj daim ntawv IPP rau koj. Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam mam xa koj daim qauv IPP uas muab luam tawm mus rau cov neeg uas tuaj sib tham txog koj, yog tias koj xav kom lawv tau ib daim qauv.
- Rov qab muab koj daim IPP nyeem ib lwm ntxiv rau cov neeg uas tshua txog koj. Saib kom meej kom muaj cov lus uas koj xav tau nyob rau hauv.
- Yog hais tias nws muaj nyob rau hauv koj daim IPP lawm, Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam yuav tsum muab cov kev pab los yog kev txhawb rau koj.

Txoj Cai Koj Muaj Thaum Koj Tsis Pom Zoo Nrog Cov Lus Teev Hauv Daim Ntawv IPP

Yog tias Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam hais “**Tsis Kam**” rau cov kev pab los yog kev txhawb uas koj xav tau, lawv yuav tsum tau xa ib daim ntawv **tsis pub dhau 5 hnuv** tuaj qhia kom koj paub hais tias vim li cas lawv thiaj li “**Tsis Kam**,” thiab qhia tias koj yuav sau ntawv foob li cas.

Yog hais tias koj tsis pom zoo nrog rau lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam txog cov kev pab uas koj xav tau los yog yuav tsum tau, koj muaj cai **tawm tsam** (appeal) lawv qhov kev txiav txim. Yog hais tias Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam laug los yog siv sij hawm ntev dhau los mus txiav txim siab, tsis kam txiav txim siab. Koj tuaj yeem sau ntawv foob qhov tsis kam lees qeeb thiab sau ntawv foob tau.

Kev Sau Ntawv Foob

Kev Sau Ntawv Foob yeej tsis yooj yim li, tab sis nws yog qhov koj muaj cai los mus tauj xub Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam qhov kev txiav txim siab. Peb yuav tsis piav kom meej meej txog txog kev tawm tsam nyob rau hauv daim ntawv cob qhia no. Xav paub ntxiv txog kev sau ntawv foob thiab kev tsis txaus siab (complaints), mus saib Txoj Cai Koj Muaj nyob rau hauv Tsab Cai Li Choj Lanterman, tshooj 12 hauv <http://www.disabilityrightsca.org/pubs/506301Ch12.pdf>

Kawm txog tias yuav sau ntawv foob thiab saib xyuas kev ncaj ncees saib Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam cov ntawv foob ntawm <http://www.disabilityrightsca.org/pubs/548401.pdf>

Nco Ntsoov, Nws Yog Koj Lub Neej Txoj Sia

Lub Chaw Pabcuam Hauv Cheeb Tsam nyob ntawv txhawm rau pab kom koj tau txais lub neej uas koj xav tau. Kawm paub txog kev qhia txog koj tus kheej. Koom nrog pab pawg pab cuam tus kheej lossis cov kev qhia paub txog kev pabcuam tus kheej..

Nplooj 13 ntawm 18

Txoj cai lij choj hais tias koj muaj cai txiav txim siab muaj kev xaiv rau koj lub neej thiab nrhiav kev pab thiab txhawb qhov koj xav tau los mus ua kom tau ib tug pej xeem ntawm koj lub zej zog. Thaum koj tsis pom zoo nrog rau ib qho kev txiav txim siab qhov ntawv yuav cuam tshuam rau koj lub neej, kav tsij hais lus kom luag hnov.

Nrhiav kev Pab Sau Koj Cov Ntawv Foob

Tham nrog koj Koj Lub Chaw Haujlwm Hav Cheeb Tsam SCDD (Cov Thawj Hav Thaj Chaw) Lub Chaw Haujlwm, tsev neeg, phooj ywg, ib puag ncig kev pab, lossis pab pawg Pabcuam tus kheej txhawm rau pabcuam.

Txhua Lub Chaw Pabcuam Hav Cheeb Tsam muaj **Tus Pab Txhawb Neeg Mob Cov Cai (Client's Rights Advocate)**. Nug Lub Chaw Pabcuam Hav Cheeb Tsam seb cov neeg no yog leej twg thiab thov lawv cov npawb xovtooj. Cov Neeg Pabcuam Neeg Mob Cov Cai tuaj yeem pab koj.

Tuaj yeem tiv toj tau rau Cov Neeg Pabcuam Neeg Mob Cov Cai rau tus npawb xovtooj no:

1-800-390-7032 los yog mus hauv lawv qhov website:

<http://www.disabilityrightsca.org/about/OCRA.htm>

LOS YOG

Koj kuj tuaj yeem hu tau rau Lub Chaw Saib Xyuas Neeg Xiam Oos Qhab Cov Cai Hav Xeev California: **1-800-776-5746**

Xav paub ntau ntxiv thiab cov ntawv sau tawm mus saib hauv

www.disabilityrightsca.org

COV KEV NPAJ LUB ROOJ SIB THAM IPP

Daim ntawv qhia no pab tau koj npaj rau koj lub rooj sib tham IPP. Siv daim ntawv no pab koj tawm tswv yim seb yam tom ntej no koj xav ua tau dab tsi.

Nplooj 14 ntawm 18

IB QHO CHAW RAU NYOB

Koj xav nyob qhov twg?

Nyob qhov kuv nyob tam sim no

Kuv niam kuv txiv lub tsev

Ib qho chaw nyob rau kuv tus kheej

Nrog niam qhuav txiv qhuav nyob (Lub Tsev Pabcuam Cov Neeg Loj)

Nyob tsev laus

Nyob qhov chaw kom muaj neeg pab kev noj kev haus

Nyob ib leeg tsis tos leej twg ua rau yus

Nyob ib lub tsev koom ua ke nrog ib co neeg (roommates)

Lwm qhov chaw

Qhov kev pab dab tsi uas koj xav tau kom pab koj nyob tau qhov chaw koj xav nyob?

Muaj kev xyaum kawm kom ntau dua

Pab kom kuv paub txuag kuv cov nyiaj

Muaj ib tug saib xyuas los yog ib tug neeg nyob ua ke

Pab nrhiav chaw rau nyob

Ib tug neeg muab kev pab kev txhawb rau kuv tas mus li

Pab yav khoom, ua zaub mov, thiab/los yog tu vaj tu tsev

Kom nyob tsis muaj kev phom sij

Lwm hom kev pab

Nplooj 15 ntawm 18

IB QHO CHAW UA HAUJ LWM LOS YOG MUS KAWM NTAWV

Koj xav ua hauj lwm los yog mus kawm ntawv qhov twg?

Nyob ntawm qhov kuv ua hauj lwm tam sim no
Nyob hauv lub zej zog (community)
Nyob hauv ib chav kawm paub los yog lub tsev kawm

Hom hauj lwm los yog kev kawm twg uas koj xav tau?

Hauj lwm them nyiaj
Pab ua hauj lwm dawb, hom dab tsi koj nyiam ua?
Lwm hom hauj lwm
Kawm ntawv qib siab (college)
Kawm ntawv neeg loj

Lwm hom tsev kawm ntawv

Hom kev pab dab tsi uas koj xav tau los pab koj nrog txoj hauj lwm los yog pab koj mus kawm ntawv?

Pab sau daim ntawv nrhiav hauj lwm resume tshiab
Pab thov ua hauj lwm
Ib tug neeg pab qhia ua hauj lwm los yog ib tug neeg pab tom hauj lwm
Ib tug neeg pab qhia ntawv los yog tus neeg sau cov lus xib fwb hais
Xyaum kawm hauj lwm
Xyaum lwm yam
Muaj kev nkag mus rau chaw ua hauj lwm los yog chav kawm ntawv (xws li kev rau lub laub mus)
Tsheb thauj mus los
Lwm yam kev pab los yog kev txhawb

MUAJ KEV LOM ZEM

Koj xav ua dab tsi thaum lub sij hawm koj nyob dawb?

Ncig saib phooj ywg

Nplooj 16 ntawm 18

Ev xaws xais

Mus kav khw

Mus saib yeeb yaj kiab los yog lab khuan

Pab ua hauj lwm pub dawb

Ncaws pob/lib kis las

Mloog nkauj/saib TV

Ua si

Tham hluas nkauj/hluas nraug

Koom nrog pawg pabcuam tus kheej los yog pawg People First

Pab sawv cev rau lwm tus neeg

Lwm hom kev ua si activity

Kev pab dab tsi uas koj xav tau los pab koj ua tej yam uas koj xav ua?

Xyaum haujlwm(training)

Neeg saib xyuas

Tus neeg tswj (facilitator)

Tsheb thauj mus los

Ib pawg phooj ywg ntseeg siab

Lwm hom kev pab los yog kev txhawb

KEV KUAJ MOB THIAB KEV NOJ QAB HAUS HUV

Yam kev pab txog kev kuaj mob los yog kev noj qab nyob zoo dab tsi uas koj xav tau?

Kev pab ntawm kws kho mog

Kev sib sab laj txog tus mob

Kev pab ntawm kws kho hniav

Kawv kom paub txog caiv kom txhob muaj menyuam (sib deev kom txhob kis mob, tswj kom txhob muaj menyuam)

Kom yus lub cev xwm yeem, ev xaws xais los yog ua kom yuag

Lwm hom kev pab txog kev noj qab haus huv

Lwm yam kev pab dab tsi uas koj xav tau kom thiaj li nrhiav tau kev pab txog kev kuaj mob thiab kev noj qab hauv huv?

Nplooj 17 ntawm 18

Xyaum haujlwm (training)

Neeg saib xyuas

Ib tus neeg rau yus nug thaum muaj lus nug

Ib tus neeg sawv cev los yog tus kws lij choj

Ib tug neeg tswj kev pab

Lwm hom kev pab

LWM YAM

Lwm yam dab tsi thiab uas koj xav tau kev pab?

Ua noj ua haus

Tsheb

Yuav khoom

Tu vaj tse kom huv si

Ntsib neeg kom ntau dua/coj kev phooj ywg los yog tham hluas nkauj hluas nraug

Kawm txog kev daj dee thiab sib deev kom txhob kis mob

Coj kom haum nrog neeg

Sawv cev rau tus kheej thiab paub cov cai muaj rau kuv

Teeb meem nrog Social Security, nyiaj laus SSI, los yog lwm yam nyiaj pab

Tiv thaiv tus kheej

Ua tswv cuab rau ib pawg twg los yog ib Pab Pawg Thawj Coj

Lwm yam kev pab

Lwm yam dabtsi thiab uas koj xav yuav tsum tau kev pab?

Xyaum haujlwm (training)

Neeg saib xyuas

Ib tus neeg rau yus nug thaum muaj lus nug

Pab tsim ib pawg phooj ywg ntseeg siab

Ib tus neeg sawv cev los yog tus kws lij choj

Ib tug neeg cob qhia

Ib tug neeg tswj kev pab

Lwm yam kev pab

Nplooj 18 ntawm 18

Peb xav hnov los ntawm koj! Thov ua kom tiav cov kev ntsuam xyuas nram qab no txog peb cov ntaub ntawv luam tawm rau neeg nyeem thiab qhia peb paub tias peb ua tau zoo li cas!

<https://docs.google.com/forms/d/1d6ezTI2M5UMAWU66exLbc1SQ9wDPzvtuS3AGR4-cgwE/viewform?c=0&w=1>

Lub Chaw Saib Xyuas Cov Cai Xiam Oos Qhab California (Disability Rights California) tau nyiaj txiag los ntawm ntau qhov chaw, kom paub tag nrho cov npe uas pab nyiaj txiag, mus saib hauv

<http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.